

## Like a Lamb Who Needs the Shepherd

*He shall feed His flock like a shepherd; He shall gather His lambs with His arms.*

— Isaiah 40:11

LIKE A LAMB

Ralph Carmichael

Ralph Carmichael

1 我 願 隨 主 一 路 同 行 ， 祂 必 指 引  
 2 人 生 道 路 曲 折 不 平 ， 前 途 茫 茫  
 3 當 我 經 過 死 蔭 幽 谷 ， 或 登 高 山

1 Where He leads me I must fol - low, With - out Him I'd  
 2 Life is like a wind - ing path - way, Who can tell what  
 3 Though you walk through dark - est val - leys And the sky is

1 我 前 路 ， 有 主 引 領 前 途 光 明 ，  
 2 無 人 知 道 ， 有 主 時 有 引 領 到 前 途 涼 草 地 ，  
 3 遇 艱 險 ， 有 雖 有 陰 冷 灰 雲 遮 天 ，

1 lose my way. I will see a bright to - mor - row  
 2 lies a - head? Will it lead to shad - y pas - tures,  
 3 cold and gray, Though you climb the steep - est moun - tains

1 若 我 今 願 跟 隨 主 ； 我 如 迷 羊  
 2 有 我 時 領 願 到 曠 野 地 ； 我 我 如 迷 羊  
 3 主 賜 我 夠 用 恩 典 ； 我 我 如 迷 羊

1 If I fol - low Him to - day. Like a lamb who  
 2 Or to wild - er - ness in - stead? Like a lamb who  
 3 He will nev - er let you stray. Like a lamb who

1 需 要 牧 人 ， 今 願 緊 緊 靠 近 主 ， 經 過  
 2 需 要 牧 人 ， 黑 夜 路 求 主 指 示 ， 人 生  
 3 需 要 牧 人 ， 主 必 常 在 我 身 邊 ， 伴 我

1 needs the Shep-herd, At His side I'll al - ways stay. Through the  
 2 needs the Shep-herd, When in - to the night I go. Help me  
 3 needs the Shep-herd, By your side He'll al - ways stay. 'Til the

1 黑 夜 直 到 黎 明， 主 是 我 隨 時 幫 助。  
 2 窄 路 有 世 上 黎 同 行， 我 是 必 永 隨 遠 不 幫 助。  
 3 走 完 世 上 同 路 程， 我 與 主 歡 聚 在 天。

1 night His strength I'll bor - row, Then I'll see an - oth - er day.  
 2 find the path that's nar - row, While I trav - el here be - low.  
 3 end of life's long jour - ney He will lead you all the way.

© Copyright 1964, 1976 by Lexicon Music, Inc. All rights reserved. International copyright secured.  
 Used by permission.

## 天父兒女

26

# Children of the Heavenly Father

TRYGGARE

Lina Sandell

As a father pitieth his children, so the Lord pitieth . . .

KAN INGEN VARÅ

Tr. by Ernst W. Olson

Psalm 103:13

Swedish Folk Melody

1 天 父 兒 女 蒙 祂 的 愛 憐， 聚 集 環 抱 在 祂 胸 前；  
 2 父 神 最 愛 祂 的 聖 民， 親 自 的 扶 養 在 看 祂 顧 他 們；  
 3 不 論 生 死 遇 福 或 苦 難， 主 的 的 兒 女 永 遠 不 屬 主 的；  
 4 讚 美 天 賜 慈 愛 是 真 神， 祂 的 天 父 保 自 己 永 不 打 盹；  
 5 無 論 天 賜 與 或 是 收 取， 天 父 自 己 永 不 的 美 意。

1 Chil - dren of the heav - en - ly Fa - ther Safe - ly in His bos - om gath - er;  
 2 God His own doth tend and nour - ish, In His ho - ly courts they flour - ish;  
 3 Nei - ther life nor death shall ev - er From the Lord His chil - dren sev - er;  
 4 Praise the Lord in joy - ful num - bers, Your Pro - tect - or nev - er slum - bers;  
 5 Though He giv - eth or He tak - eth, God His chil - dren ne'er for - sak - eth;

1 飛 鳥 有 巢 明 星 在 天， 不 及 天 父 懷 裡 安 全。  
 2 大 能 有 勝 臂 扶 持 在 保 護， 免 受 天 惡 魔 引 誘 束 縛。  
 3 憂 愁 痛 苦 祢 時 常 安 慰， 如 此 良 友 何 等 尊 貴。  
 4 祢 必 為 祢 愛 你， 煉 淨 你， 祢 應 允 許 永 不 棄 你。  
 5 祢 必 為 祢 愛 你， 煉 淨 你， 祢 應 允 許 永 不 棄 你。

1 Nest - ling bird nor star in heav - en Such a ref - uge e'er was giv - en.  
 2 From all e - vil things He spares them, In His might - y arms He bears them.  
 3 Un - to them His grace He show - eth, And their sor - rows all He know - eth.  
 4 At the will of your De - fend - er Ev - ery foe - man must sur - ren - der.  
 5 His the lov - ing pur - pose sole - ly To pre - serve them pure and ho - ly.